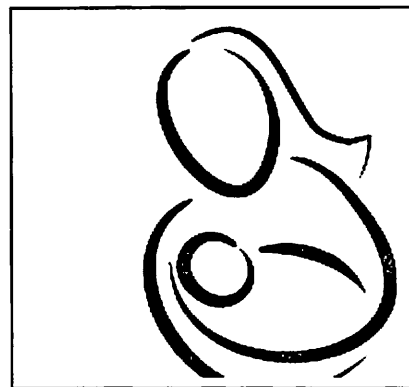


Ages & Stages Questionnaire

34 months 16 days through 38 months 30 days

36 Month Questionnaire



Date ASQ Completed: _____

Child's information

Child's first name: _____ Middle : _____ Last: _____

Child's date of birth: _____

Gender: M F

Person filling out questionnaire

First name: _____ Last name: _____

Relationship to child: Parent Grandparent Foster parent Guardian Teacher
 FOW TA Interpreter Other

Place Sticker Here

AGE CALCULATION	Year	Month	Day
Administration Date			
Date of Birth			
Age of Child			

Subtract date of birth from date ASQ-3 was administered.
See *Implementation Guide* for details.

Program Information

Name of Reach Dane site: _____

Name of classroom: _____

تحتوي الصفحات التالية على أسئلة عن أنشطة يمكن للأطفال القيام بها. ربما يكون طفلك قد قام ببعض هذه الأنشطة المذكورة هنا مسبقًا، وربما تكون هناك أنشطة لم يتم بها بعد. الرجاء اختيار الإجابة التي تعبر عما إذا كان طفلك يقوم بالنشاط بالعادة، أو في بعض الأوقات، أو أنه لم يتم بها بعد.

ملاحظات:

نقاط هامة يجب تذكرها:

✓ جرب كل نشاط مع طفلك قبل اختيار الإجابة.

✓ اجعل من إكمال الاستبانة نشاطًا ممتعًا لك ولطفلك.

✓ تأكد من أن طفلك مرتاح و غير جائع.

✓ يرجى إعادة هذه الاستبانة قبل _____.

مهارات التواصل

نعم بعض الأوقات ليس بعد

○ ○ ○

1. عندما تطلب من طفلك أن يشير إلى أنفه، أو عينيه، أو شعره، أو قدميه، أو أذنيه أو غيرها من أجزاء الجسم، هل يستطيع طفلك الإشارة إلى سبعة أجزاء على الأقل بطريقة صحيحة؟ (بإمكانه الإشارة إلى أجزاء جسمه هو، أو جسمك أنت، أو جسم دمية.) (اختر "بعض الأوقات" إذا استطاع طفلك الإشارة إلى ثلاثة أجزاء مختلفة بنجاح.)

○ ○ ○

2. هل يكون طفلك جملاً من ثلاث أو أربع كلمات؟ اذكر مثالاً في الفراغ التالي:

○ ○ ○

3. اطلب من طفلك دون أن تساعد بإشارة أو تلميح: "ضع الكتاب على الطاولة" و "ضع الحذاء تحت الكرسي". هل ينفذ طفلك الأوامر المطلوبة منه بطريقة صحيحة؟

○ ○ ○

4. عند تصفحه لكتاب يحتوي على صور، هل يخبرك طفلك عما تحويه الصور من أحداث؟ (على سبيل المثال، "ينبح"، أو "يجري" أو يأكل، أو يبكي...)؟ يمكنك أن تسأله ماذا يفعل الكلب أو الولد في الصورة؟

○ ○ ○







5. امنح طفلك فرصة ليشاركك تحريك سحب المعطف إلى الأعلى وإلى الأسفل، ثم قل "انظر إلى السحاب وهو يذهب إلى الأعلى وإلى الأسفل." ثم ضع السحاب في المنتصف واطلب من طفلك أن ينزله إلى الأسفل. أعد السحاب إلى المنتصف ثم اطلب من طفلك أن يحركه إلى الأعلى. كرر هذه العملية عدة مرات مع مراعاة وضع السحاب في المنتصف قبل أن تطلب تحريكه. هل يحرك طفلك السحاب إلى الأعلى عندما تقول "إلى الأعلى" وإلى الأسفل عندما تقول "إلى الأسفل"؟

○ ○ ○



6. عندما تسأل طفلك: "ما اسمك؟" هل يجيب بذكر اسمه الأول واسم العائلة؟

المجموع لمهارات التواصل


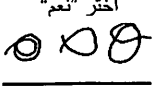

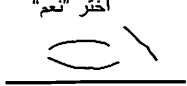


المهارات الحركية الكبرى

- | نعم | بعض الأوقات | ليس بعد | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|--|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 1. هل يحرك طفلك ساقيه إلى الأمام عند ركل الكرة دون أن يمسك بأي شيء؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 2. هل يقفز طفلك رافعًا كلتا قدميه عن الأرض في نفس الوقت؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 3. هل يصعد طفلك سلم الدرج مستخدمًا قدمًا واحدة لكل درجة يصعدها؟ (بأن يضع قدمه اليمنى على درجة ثم يضع اليسرى على الدرجة التي تليها.) يمكن لطفلك أن يمسك بمقابض السلم أو بالحائط عندما يصعد أو ينزل من سلم الدرج. (يمكنك ملاحظته في السوق أو في ساحة الألعاب أو المنزل.) |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 4. هل يقف طفلك على قدم واحدة لمدة ثانية واحدة دون أن يستند إلى شيء؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 5. أثناء الوقوف، هل يرمي طفلك الكرة إلى الأمام وهو رافع ذراعه بارتفاع كتفه؟ إذا كان طفلك يسقط الكرة أو يرميها دون مستوى الكتف؛ فاختر "ليس بعد". |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 6. هل يقفز طفلك مسافة 6 بوصات / 16 سم إلى الأمام رافعًا كلتا قدميه عن الأرض في نفس الوقت أثناء القفز؟ |
| | | | المجموع للمهارات الحركية الكبرى | |

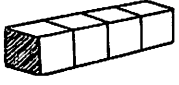
المهارات الحركية الدقيقة

- | نعم | بعض الأوقات | ليس بعد | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | اختر "نعم"

اختر "ليس بعد"
 | 1. بعد أن يشاهدك طفلك ترسم خطًا من أعلى الصفحة إلى أسفلها مستخدمًا قلم تلوين أو قلم رصاص أو حبر، اطلب منه أن يرسم خطًا مشابهًا للذي رسمت. لا تجعله يرسم فوق خطك. هل يستطيع طفلك رسم خط عمودي؟ |

المهارات الحركية الدقيقة (يتبع)

- | نعم | بعض الأوقات | ليس بعد | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 2. هل يدخل طفلك الخيط بالأشياء الصغيرة المتقوية، مثل كرات الخرز وحبوب المعكرونة وعجلات الألعاب الصغيرة؟ (يسمح باستخدام أي نوع من أنواع الخيوط، كخيط الحذاء على سبيل المثال.) |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | اختر "نعم"

اختر "ليس بعد"
 | 3. بعد أن يشاهدك طفلك ترسم دائرة، اطلب منه أن يرسم دائرة كالتي رسمت. لا تجعله يرسم فوقها. هل يقلدك طفلك برسم دائرة؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | اختر "نعم"

اختر "ليس بعد"
 | 4. بعد أن يشاهدك طفلك ترسم خطاً من يمين الصفحة إلى يسارها، اطلب منه أن يرسم خطاً مشابهاً للذي رسمت. لا تجعله يرسم فوق خطك. هل يستطيع طفلك رسم خط أفقي؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 5. هل يقص طفلك ورقة باستخدام مقص الأطفال الآمن؟ لا يتوجب عليه أن يقص الورقة، ولكن عليه أن يحرك يده بفتح وإغلاق شفرتي المقص وهو ممسك بالورقة بيده الأخرى. (تستطيع أن تزي طفلك كيفية استخدام المقص. لاحظ أنه أثناء استخدامه للمقص للمحافظة على سلامته.) |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | 6. هل يمسك طفلك قلم تلوين أو قلم رصاص أو حبر بين أصابعه وإبهامه عندما يرسم كما يفعل الكبار؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | المجموع للمهارات الحركية الدقيقة |

مهارات حل المشكلات

- | نعم | بعض الأوقات | ليس بعد | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |  | 1. قم برص أربعة مكعبات أو سيارات في صف مستقيم أمام طفلك، هل يقلدك برصها كلها؟ (بإمكانك استخدام بكرات خيوط، أو صناديق صغيرة، أو ألعاب أخرى.) |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | 2. إذا أراد طفلك شيئاً بعيداً عن متناول يديه، هل يبحث عن كرسي أو صندوق ليصعد عليه حتى يحصل على ما يريد؟ (كعبة موضوعة على رف مثلاً.) |

مهارات حل المشكلات (يتبع)

نعم بعض الأوقات ليس بعد

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

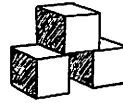


3. عندما تشير بإصبعك إلى الصورة المعطاة وتسال طفلك "ما هذا؟" هل يجيبك بكلمة تدل على شخص أو ما شابه؟ (اختر "نعم" للإجابات المشابهة لـ "رجل الثلج" أو "ولد" أو "رجل" أو "بنت" أو "أب" أو "رجل فضاء" أو "قرد"). فضلاً اكتب إجابة طفلك في الفراغ التالي:

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

4. عندما تقول لطفلك: "قل سبعة، ثلاثة"، هل يُعيد عليك الرقمين بنفس الترتيب؟ لا تكرر عليه الأرقام مرة أخرى. (يمكنك أن تحاول مرة أخرى باستخدام رقمين آخرين. قل لطفلك: "قل ثمانية، اثنين". اختر "نعم" إذا أعاد عليك طفلك سلسلة واحدة مكونة من رقمين، بنفس الترتيب الذي قيلت به.)

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------



5. اعرض على طفلك كيفية بناء جسر من المكعبات أو الصناديق أو اللعب كما في الصورة. هل يقلدك ببناء جسر مشابه؟

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

6. عندما تقول لطفلك: "قل خمسة، ثمانية، ثلاثة"، هل يُعيد عليك الأرقام الثلاث بنفس الترتيب؟ لا تكرر عليه الأرقام مرة أخرى. (يمكنك أن تحاول بسلسلة أرقام مختلفة. قل لطفلك: "قل ستة، تسعة، اثنين". اختر "نعم" إذا أعاد عليك طفلك سلسلة واحدة مكونة من ثلاثة أرقام بنفس الترتيب الذي قيلت به.)

_____ المجموع لمهارات حل المشكلات

نعم بعض الأوقات ليس بعد

المهارات الشخصية الاجتماعية

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

1. هل يستخدم طفلك الملعقة ليضع نفسه حتى إن كان يسقط منها القليل من الأكل؟

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

2. هل يدور طفلك بعربة الأطفال (أو أي لعبة بعجلات) حول الأثياء، ويرجعها إلى الوراء إذا واجه زاوية لا يستطيع اللف عندها؟

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

3. عندما ينظر طفلك لنفسه في المرآة وتساله: "من تشاهد في المرآة؟"، هل يجيب بذكر اسمه أو بقول "أنا"؟

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

4. هل يرتدي طفلك المعطف أو القميص بنفسه دون مساعدة؟

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

5. اسأل طفلك السؤال التالي و بنفس المفردات "هل أنت ولد أو بنت؟" هل يجيب طفلك على السؤال بطريقة صحيحة؟

_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

6. هل ينتظر طفلك دوره في اللعب حتى ينهي اللاعبون الآخرون أدوارهم؟

_____ المجموع للمهارات الشخصية الاجتماعية

المعلومات العامة

يمكن لولي الأمر أو المسؤول عن الطفل استخدام الفراغات الموجودة في الأسفل لكتابة أي تعليقات إضافية.

لا نعم

1. هل تعتقد أن طفلك يسمع جيداً؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحاً:

لا نعم

2. هل تعتقد أن طفلك يتكلم مثل الأطفال في نفس عمره؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحاً:

لا نعم

3. هل تفهم معظم ما يقوله لك طفلك؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحاً:

لا نعم

4. هل تعتقد أن الآخرين يفهمون معظم ما يقوله طفلك؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحاً:

لا نعم

5. هل تعتقد أن طفلك يمشي، ويجري، ويتسلق مثل الأطفال في نفس عمره؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحاً:

لا نعم

6. هل لدى أي من والدي الطفل تاريخ أسري في ضعف السمع، أو الصمم؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحاً:

لا نعم

7. هل هناك ما يقلقك بخصوص نظر طفلك؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

8. هل اثنى طفلك من مشكلات صحية في الأشهر الماضية؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

9. هل هناك ما يقلقك بخصوص سلوكيات طفلك؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

10. هل هناك ما يقلقك بخصوص طفلك؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:



36 Month ASQ-3 Information Summary

34 months 16 days through
38 months 30 days

Child's name: _____ Date ASQ completed: _____

Child's ID #: _____ Date of birth: _____

Administering program/provider: _____

1. **SCORE AND TRANSFER TOTALS TO CHART BELOW:** See ASQ-3 User's Guide for details, including how to adjust scores if item responses are missing. Score each item (YES = 10, SOMETIMES = 5, NOT YET = 0). Add item scores, and record each area total. In the chart below, transfer the total scores, and fill in the circles corresponding with the total scores.

Area	Cutoff	Total Score	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
Communication	30.99		●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○
Gross Motor	36.99		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○
Fine Motor	18.07		●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
Problem Solving	30.29		●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○
Personal-Social	35.33		●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○

2. **TRANSFER OVERALL RESPONSES:** Bolded uppercase responses require follow-up. See ASQ-3 User's Guide, Chapter 6.

- | | | | | | |
|---|-----|-----------|---|-----|----|
| 1. Hears well?
Comments: | Yes | NO | 6. Family history of hearing impairment?
Comments: | YES | No |
| 2. Talks like other children his age?
Comments: | Yes | NO | 7. Concerns about vision?
Comments: | YES | No |
| 3. Understand most of what your child says?
Comments: | Yes | NO | 8. Any medical problems?
Comments: | YES | No |
| 4. Others understand most of what your child says?
Comments: | Yes | NO | 9. Concerns about behavior?
Comments: | YES | No |
| 5. Walks, runs, and climbs like other children?
Comments: | Yes | NO | 10. Other concerns?
Comments: | YES | No |

RESULTS/FOLLOW-UP ACTION TO BE TAKEN: Please check one.

- White dots - when all scores fall in the white area of the score chart, no further action is needed.
- Grey dots - will be monitored through GOLD assessment notes and individualize in lesson plans. If concerns continue with a child, contact Barb Knipfer for referral information. (bknipfer@dpcinc.org)
- Black dots - when a score falls in the black area, teachers are responsible to rescreen the child within 60 days of the screen date.

Other: _____

